

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your clipper, basic precautions should always be followed:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
2. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet when not in use.
3. Unplug the cord before cleaning recharge stand.
4. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
5. Do not use while bathing or in a shower.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

1. Do Not Crush, Disassemble, Heat above 100°C (212°F), or Incinerate the appliance, due to Risk of Fire, Explosion, or Burns.
2. This appliance is not suitable for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or who do not have the relevant experience or knowledge of using such appliance unless under the supervision of or after having received instruction in the use of the appliance by an individual who is responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this

manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

4. Do not use this appliance with a damaged or broken blades or broken attachments, as facial injury may occur.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or battery charger transformer, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
6. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position (e.g. "0") then remove plug from outlet.
7. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.
8. Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
9. Keep the cord away from heated surfaces.
10. Never drop or insert any object into any opening.
11. Do not use outdoors.
12. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered. Do not use clipper germicide cleaners containing phynyl phenol.
13. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This unit is designed for commercial use

PROPER USE AND MAINTENANCE INFORMATION

1. Be sure the clipper is switched to "Off" (downward position) before placing it in the recharge stand.
2. Make sure cord is not twisted or kinked while unit is charging or being stored.

3. This unit is designed for commercial use.
4. It is normal for the unit to become somewhat warm during normal use.
5. Put a small drop of Wahl Clipper Oil between the blades after each use. Oil should be applied while the clipper is running. After cutting wet hair, clean the blades and apply a small drop of Wahl Clipper Oil before placing the unit back in the charging stand. Use Wahl Clipper Oil ONLY.
6. To clean the unit, use either a clean, dry or dampened cloth. DO NOT USE benzine or thinner to clean unit.
7. Do not store the clipper in a wet or moist environment.
8. To prolong blade life, do not use clipper on hair that is coated with a permanent wave solution or hair spray.
9. Do not touch any of the internal mechanisms. If the unit should need repair, do not attempt to repair it yourself. Return it to Wahl Clipper Corporation.

TROUBLESHOOTING

If your rechargeable clipper does not seem to be operating or charging properly, please check the following:

Check the outlet's current by plugging another appliance (one you know is in proper working condition) into the outlet.

Make sure the unit is not connected to a power source that turns itself off when lights are turned off.

Make sure the clipper and recharging stand contacts are clean and free of hair or other contaminants.

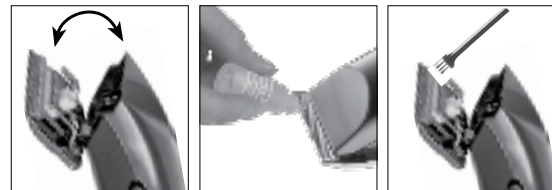
Verify the clipper is properly seated in the charger with the switch on the clipper turned to the "OFF-O)" position.

Verify that the blade assembly moves freely and is mounted properly.

If you still encounter problems with your unit, ship both your clipper and its recharging stand, prepaid, to our factory with a note explaining the problem:

Attn: Repair Department
Wahl Annex
3001 North Locust
P.O. Box 578
Sterling, IL 61081

REMOVING AND CLEANING BLADES



To remove the blades, hold the clipper firmly in one hand. Using the thumb of your hand, simply push the blades away from the front of the clipper. The blades and the mounting plate behind them will all come off in one piece.

To clean hair that may have become clogged between the blades, brush between the blades with the cleaning brush provided. Always be sure to oil between the blades before each use.

ADJUSTING BLADE



To adjust blade, use 5-level cutting adjustment lever to adjust length of blade from 0,7mm to 3mm.

CORD CARE

The cord should never be used to pull the clipper. Freedom of movement needs to be maintained. Care should be used to keep the cord untwisted, and undamaged.

When stored, the cord should be coiled and placed neatly in a dry place.

CHARGING THE BATTERY

Before the equipment is used for the first time, it should be charged 3-5 hours. Connect power cord plug into receptacle in back of stand and place clipper in stand so nameplate faces forward. (Not all units have recharge stands. To recharge these units, plug power cord directly into unit.) Be sure clipper is switched OFF when charging. During charging, the charge indicator is illuminated. The charge indicator will begin to blink when almost fully charged and may shut off when fully charged. Recommendation: the batteries should only be recharged when the performance of the equipment has deteriorated noticeably. Note: If the unit is fully charged and is placed in the stand to charge, the LED may not turn on. This does not indicate the unit can no longer charge. It means the unit does not need to draw electricity because it is already fully charged.

BATTERY OPERATION

Switch on the equipment using the on/off switch and, after use, switch it off again. When the battery is fully charged, the equipment can be used for up to 90 minutes.

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT, CLIPPER DISPOSAL AND RECYCLING:

For battery replacement send the entire, intact clipper unit to: Wahl Annex 3001 North Locust, P.O. Box 578, Sterling, IL 61081 Do not attempt to remove the battery. Lithium-ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged, or exposed to water or high temperatures.

If you choose not to send the appliance in for battery replacement, the entire, intact clipper unit must be disposed. Do not attempt to remove the battery for disposal.

Lithium-Ion batteries may be subject to local disposal regulations. Many locations prohibit disposal in standard waste receptacles. Check your local laws and regulations.

For recycling contact a government recycling agency, waste disposal service, retailer, or visit online recycling sources.

IMPORTANTES CONSEJOS DE SEGURIDAD

Cuando utilice su maquinilla, siempre se deben seguir precauciones básicas: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR

PELIGRO

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por una descarga eléctrica:

- No coloque o guarde este electrodoméstico donde se pueda caer o ser tironeado dentro de una bañera o pileta. No lo coloque ni lo deje caer en el agua u otro líquido.
- Excepto cuando se está cargando, siempre desconecte este electrodoméstico del enchufe cuando no se esté utilizando.
- Desenchufe el cable antes de limpiar la base para recargar.
- No trate de tomar un electrodoméstico que haya caído en el agua. Desenchùfelo inmediatamente.
- No use mientras toma un baño de inmersión ni cuando se duche.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de choques, fuego, descarga eléctrica o lesiones a personas:

- No aplaste, desarme, caliente a más de 100°C (212°F) o incinere el aparato, debido al riesgo de fuego, explosión o quemaduras.
- Se requiere supervisión cuando este electro doméstico es utilizado por un niño o inválido, en ellos o cerca de los mismos.
- Utilice este electrodoméstico solamente para su uso

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut suivre les consignes de sécurité de base:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

DANGER

Pour réduire le risque de mort ou de blessure par électrocution:

- Ne mettez pas et ne rangez pas l'appareil là où il peut tomber ou être tiré dans une baignoir ou un lavabo. Ne le mettez pas et ne le faites pas tomber dans l'eau ou tout atre liquide.
- Sauf lorsqu'il est en charge, débranchez toujours cet appareil de la prise de courant lorsqu'il ne sert pas.
- Débranchez le fil avant de nettoyer le chargeur.
- N'essayez pas de rattraper un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Ne pas utiliser si vous êtes dans le bain ou sous la douche.

MISE EN GARDE

Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessures:

- N'écrasez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas à plus de 100 °C (212 °F) ou n'incinérerez pas l'appareil, en raison du risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure.
- Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé par ou près d'enfants ou d'invalides.
- N'utilisez cet appareil que conformément aux instructions de

adecuado tal como está descrito en el manual. No utilice dispositivos no recomendados por el fabricante.

- No utilice esta maquina con cuchillas dañadas o rotas o accesorios quebrados, debido a que una lesión facial puede ocurrir.
- Nunca opere este electrodoméstico si tiene dañado o si no está funcionando correctamente y si se cayó o fue dañado o tirado en el agua. Envíe nuevamente el electrodoméstico a Wahl Clipper Corporation para una examinación y reparación.
- Siempre ate el enchufe a la maquina primero, entonces al enchufe. Para desconectar, dé vuelta a todos los controles al " off" entonces quite el enchufe del enchufe.
- Durante uso no coloque o deje este electrodoméstico donde pueda ser dañado por animales o pueda estar expuesto a las inclemencias del tiempo.
- No transporte este electromonéstico tirando del cable suministrado ni utilice el cable como manija o asa.
- Mantenga el cable fuera de las superficies calientes.
- Nunca deje caer o inserte ningún objeto dentro de ninguna abertura.
- No lo utilice a la intemperie.
- No lo opere donde se estén utilizando productos en aerosol (rocío) o donde se esté administrando oxígeno. No utilice limpiadores germicidas para maquinillas que contengan fenol fénico.
- Utilice solamente el cargador suministrado por el fabricante para recarga.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta unidad está diseñada para uso comercial

ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.

- N'utilisez pas cet appareil avec une lame ou un accessoire cassé ou endommagé pour éviter tout risque de blessure au visage.
- N'utilisez jamais cet appareil s'il a un fil ou un transformateur de chargeur de batterie détérioré, ou s'il ne fonctionne pas correctment, s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à Wahl Clipper Corporation pour examen et réparation.
- Branchez toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis à la prise de courant. Pour débrancher, réglez tous les boutons de contrôle sur « ARRÊT » (OFF), puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Pendant l'utilisation ne pas placer ou laisser l'appareil à un endroit où il pourrait être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
- Ne portez pas cet appareil par le fil d'alimentation et n'utilisez pas le fil comme une poignée.
- Gardez le fil éloigné des surfaces chauffées.
- Ne lâchez jamais et n'insérez jamais d'objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil dehors.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'aérosols ou là où de l'oxygène est administré. N'utilisez pas de produit désinfectant contenant du phénol de phényle.
- Pour effectuer la recharge, utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant.

CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

Cet appareil est conçu à des fins commerciales

INFORMACIÓN SOBRE EL USO Y EL MANTENIMIENTO DEBIDO

- Asegúrese que la maquinilla esté puesta en "Off" (en posición hacia abajo) antes de colocarla en la base para recagar.
- Cerciórese de que el cable no esté torcido ni doblado al cargar o guardar la unidad.
- Esta unidad está diseñada para uso comercial.
- Es normal que la unidad se caliente un poco durante su uso normal.
- Ponga una gotita de aceite Wahl Clipper entre las hojas después de cado uso. El aceite debe aplicarse mientras la maquinilla esté funcionando. Duespués de cortar pelo mojado, limpie las cuchillas y aplique una pequeña gota de aceite Wahl Clipper. Aplique aceite después de cada uso.
- Para limpiar la unidad, utilice una toalla limpia, seca o humedecida. NO UTILICE benicina o un disolvente para limpiar la unidad.
- No guarde la maquinilla en un ambiente mojado o húmedo.
- Para prolongar la vida de los filos, no utilice la maquinilla en cabellos que estén cubiertos con una solución de ondas permanentes o rocío para el cabello.
- No toque ninguno de los mecanismos internos. Si la unidad necesita reparación, no trate de hacerlo usted mismo. Envíela nuevamente a Wahl Clipper Corporation.

DETECCION DE FALLAS

Si su maquinilla recargable parece no estar operando o cargando correctamente, tenga a bien revisar lo siguiente:

Revise la corriente del enchufe conectando otro electrodoméstico (uno que usted sepa que está funcionando en buenas condiciones) en el enchufe

Asegúrese que la unidad no esté conectada a una fuente de energía que se apaga por sí misma cuando se apagan las luces.

RENSEIGNEMENTS SUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN APPROPRIÉS

- Assurez-vous que la tondeuse soit mise sur "Arrêt" (position vers le bas) avant de la mettre dans le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon n'est pas tordu ou entortillé lorsque l'appareil est rangé ou en cours de chargement.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation commerciale.
- Il est normal que l'appareil chauffe un peu pendant l'utilisation.
- Mettre une petite goutte d'huile Wahl Clipper entre les lames après chaque utilisation. L'huile doit être appliquée pendant que la tondeuse fonctionne. Après la coupe de cheveux humides, nettoyer les lames et appliquer une petite goutte d'huile Wahl Clipper avant de mettre l'appareil dans le chargeur. Utiliser UNIQUEMENT de l'huile Wahl Clipper. Appliquer l'huile avant chaque utilisation.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon propre, sec ou humidifié. N'UTILISEZ PAS de benzène ou de diluant pour nettoyer l'appareil.
- Ne rangez pas la tondeuse dans un environnement humide.
- Pour prolonger la vie des lames, n'utilisez pas la tondeuse sur des cheveux pulvérisés d'un produit à permanente.
- Ne touchez pas les mécanismes internes. Si l'appareil a besoin de réparation, n'essayez pas de le réparer vous-même. Renvoyez-le à Wahl Clippper Corporation.

DÉPISTAGE DES PANNES

Si la tondeuse rechargeable ne semble pas fonctionner ou ne se recharge pas correctement, veuillez contrôler les points suivants: Vérifier l'alimentation de la prise en branchant un autre appareil (qui fonctionne correctement) dans la prise. S'assurer que l'unité n'est pas branchée à une source d'alimentation qui s'éteint automatiquement quand on éteint les lumières.

Asegúrese que los contactos de la maquinilla y del transformador de carga estén limpios y sin cabellos u otro contaminante.

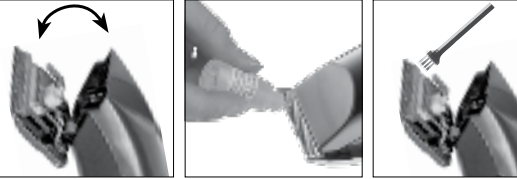
Verificar que la maquinilla esté colocada apropiadamente en el cargador con el botón en la misma prendido en la posición "OFF-O".

Verificar que el conjunto de los filos pueda moverse libremente y que esté montado correctamente.

Si de todas maneras todavía experimenta problemas con su unidad, envíe por correo su maquinilla y su base para recargar paga con anticipación a nuestra fábrica con una nota explicando el problema:

Attn: Departamento de reparaciones, Wahl Annex, 3001 North Locust, P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

COMO QUITAR Y LIMPIAR LOS FILOS



Para quitar los filos, sujete la cortadora firmemente con una mano. Utilizando el pulgar o su otra mano, simplemente empuje los filos hacia afuera del frente de la maquinilla. Los filos y la placa montante detrás de ellos saldrán en una sola pieza.

Para limpiar cabellos que puedan haber quedado atrapados entre los filos, cepille entre los mismos con el cepillo de limpieza que se le proporcionó. Siempre asegúrese de aceitar entre los filos antes de cada uso.

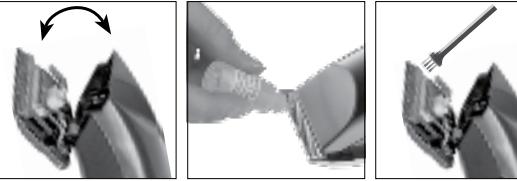
S'assurer que les contacts de la tondeuse et du socle de rechargement sont propres et ne contiennent pas de cheveux ni d'autres contaminants.

S'assurer que la tondeuse est assise de façon appropriée dans le chargeur avec le contacteur de la tondeuse placé sur la position "O" (ARRÊT).

S'assurer que la lame complète se déplace librement et est montée correctement.

Si l'on a toujours des problèmes avec l'unité, expédier la tondeuse et le socle de rechargement à notre usine, port payé, accompagné d'une note décrivant le problème: Attention: Repair Department, Wahl Annex 3001 North Locust, P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

DESPOSE ET NETTOYAGE DES LAMES



Pour retirer les lamez, tenez fermement la tondeuse dans une main. Avec le pouce de l'autre main, poussez simplement les lames loin de l'avant de la tondeuse. Les lames et la plaque de fixation qui est derrière elles se détachent en un seul morceau.

Pour nettoyer les cheveux qui peuvent être coincés entre les lames, brossez entre les lames avec la brosse de nettoyage fournie. Assurez-vous toujours de huiler entre les lames avant chaque utilisation.

AJUSTE DE LA CUCHILLA



Para ajustar la cuchilla, usar ajuste de la longitud de corte integrado con cinco posiciones, de 0,7mm a 3mm.

CUIDADO DEL CABLE

El cable nunca ha de ser usado para tirar o sujetar la cortadora. Ha de mantenerse en todo momento la libertad de movimiento. Ha de tenerse bastante cuidado a la hora de evitar que el cable se enrede o enrolle, y para que no se dañe.

CARGA DE LA PILA

El equipo se debe cargar de 3 a 5 horas antes de utilizarlo por primera vez. El equipo se carga con la base de carga. Ponga el equipo en la base de carga para que haga contacto. El indicador de carga alumbra durante la carga. El indicador de carga empieza a titilar cuando la carga está casi completa y se apaga al concluir la carga.

Recomendación: Las pilas sólo se deben recargar cuando el rendimiento del equipo haya disminuido notablemente.

Nota: Si la unidad está completamente cargada y se pone en la base para cargarla, el diodo electroluminiscente no enciende. Eso no indica que la unidad ya no puede seguir cargando. Significa que la unidad no necesita obtener corriente por que ya está completamente cargada.

AJUSTEMENT DE LA LAME



Pour ajuster la lame, utilisation avec réglage intégré de la longueur de coup cinq positions 0,7mm - 3mm.

SOINS À APPORTER AU FIL

Ne jamais utiliser le fil pour tirer le tondeuse. La liberté de mouvement doit être maintenue. Prendre les précautions pour éviter de tordre et d'endommager le fil.

Une fois rangé, le fil doit être enroulé et placé correctement dans un endroit sec.

CHARGEMENT DE LA PILE

L'appareil doit être chargé pendant 3 à 5 heures avant sa première utilisation. Son chargement est assuré par le socle de chargement. Posez l'appareil dans le socle de chargement, de manière à assurer le contact de chargement. L'indicateur de charge est allumé en cours de chargement. Il se met à clignoter lorsque l'appareil est presque chargé à bloc. Il peut s'éteindre lorsque l'appareil est effectivement chargé à bloc.
Recommandation : les piles doivent uniquement être rechargées lorsque le rendement de l'appareil diminue sensiblement.
Remarque : lorsque l'appareil chargé à bloc est posé dans le socle pour le chargement, la DEL peut ne pas s'allumer. Cela ne signifie en rien que l'appareil ne peut plus se charger. Cela signifie plutôt que l'appareil n'a pas besoin d'accumuler d'électricité puisqu'il est déjà chargé à bloc.

FUNCIONAMIENTO DE LA PILA

Encienda el equipo con el botón de encendido/apagado y después de utilizarlo, vuélvalo a apagar. Cuando la pila está completamente cargada, el equipo se puede utilizar hasta 90 minutos.

RECICLADO Y DESECHO DE LA CORTADORA Y SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DE IÓN DE LITIO:

Este producto utiliza una pila de litio-ion. Para informarse sobre el desecho apropiado de este dispositivo, por favor consulte el artículo 1 que se encuentra en las Advertencias.

Para cambiar la pila, envíele toda la recortadora intacta a: Wahl Annex 3001 North Locust, P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

No intente sacar la pila. Las pilas de litio ion pueden explotar, incendiarse o causar quemaduras si se desarman, se dañan o las exponen al agua o altas temperaturas. Si decide no cambiar la pila, debe desechar toda la recortadora. No intente sacar la pila para desecharla. Las pilas de litio ion están sujetas a reglamentos de desechos locales. Muchos lugares prohíben el desecho en recipientes de basura corrientes. Consulte las leyes y reglamentos locales.

Para el reciclaje, contacte a la agencia de reciclaje gubernamental, el servicio de basuras, el comerciante minorista o las fuentes de reciclaje en línea, tal como www.batteryrecycling.com o www.rbrc.org.

FONCTIONNEMENT DE LA PILE

Allumez l'appareil au moyen de l'interrupteur on/off, puis, lorsque que vous avez fini de l'utiliser, éteignez-le au moyen du même interrupteur. Lorsque la pile est chargée à bloc, l'appareil peut fonctionner pendant 90 minutes au maximum.

ÉLIMINATION DES BATTERIES AU LITHIUM-ION. MISE AU REBUT ET RECYLCLAGE DE LA TONDEUSE

Ce produit est alimenté par une batterie au lithium-ion. Pour jeter cet appareil de façon appropriée, reportez-vous au point 1 de la section Avertissements.

Pour faire remplacer la batterie, envoyez l'appareil à l'état intact et en entier à l'adresse :

Wahl Annex 3001 North Locust, P.O. Box 578, Sterling, IL 61081
N'essayez pas de retirer la batterie. Les batteries au lithium-ion peuvent exploser, s'enflammer ou causer des brûlures si elles sont démontées, subissent des dommages ou sont exposées à l'eau ou à des températures élevées.

Si vous décidez de ne pas faire remplacer la batterie, il faut mettre l'appareil à l'état intact et en entier au rebut. N'essayez pas de retirer la batterie de l'appareil pour pouvoir la jeter. Les batteries au lithium-ion sont assujetties à la législation locale relative aux déchets. Dans de nombreux localités, il est interdit de mettre les batteries aux poubelles. Consultez les règlements et la législation de votre localité.

En ce qui concerne le recyclage, communiquez avec une agence gouvernementale responsable du recyclage, un service d'élimination des déchets, un détaillant ou encore consultez les documents relatifs au recyclage en ligne, entre autres, ceux disponibles aux adresses www.batteryrecycling.com ou www.rbrc.org.